



zwei | outdoor

2025

PANARIAgroup®
Deutschland GmbH

 **STEIN**
STONE

 **KLINT**
SEITE · PAGE 20

 **KOS**
SEITE · PAGE 24

 **KRASTAL**
SEITE · PAGE 28

 **NEW** **SKANDEN**
SEITE · PAGE 32

 **NEW** **TOFANA**
SEITE · PAGE 42

 **TOPSTONE**
SEITE · PAGE 46

 **TORSTEIN**
SEITE · PAGE 50

 **TRAIL**
SEITE · PAGE 54

 **NEW** **HABITAT**
SEITE · PAGE 12

 **JAVA**
SEITE · PAGE 16

 **TALK**
SEITE · PAGE 38

 **UPHILL**
SEITE · PAGE 58

 **BETON**
CONCRETE

 **HOLZ**
WOOD

 **NEW** **DALBY**
SEITE · PAGE 8

INHALT CONTENT

Vorteile 02
Advantages

Steuler Plattenlager 04
Steuler paving slab support

Katalog 06
Catalogue

Formteile 62
Special pieces

Information 64
Information



VORTEILHAFT PERFECT FOR ANY PATIO

Für die variantenreiche Gestaltung von Terrassen, Balkonen oder Gehwegen werden Outdoor-Platten zunehmend beliebter. Witterungsbedingungen wie starke Temperaturschwankungen oder Nässe können der Platte nichts anhaben. Sie sind UV- und frostbeständig und leicht zu reinigen, da in die dichte Oberfläche kein Schmutz eindringen kann. Dazu haben die 2 cm starken Platten eine hohe Rutschhemmung, sind robust und einfach zu verlegen.

Outdoor slab tiles are becoming increasingly popular for the varied design of terraces, balconies or walkways. Weather conditions such as severe temperature fluctuations and moisture cannot affect the tiles. They are UV and frost-resistant and easy to clean, as the impermeable surface cannot be penetrated by dirt. These 2 cm-thick slab tiles have a high slip-resistance, and they are robust and easy to lay.

GRÜNDE FÜR DIE OUTDOOR-PLATTE

REASONS FOR THE OUTDOOR PAVING SLAB



1. Einfach zu verlegen
Easy to lay



2. Hohe Bruchlast
High breaking load



3. Monokaliber
Mono caliber



4. Farbecht, UV-resistent
Colourfast, UV-resistant



5. Beständig gegen Streusalz und Säuren
Resistant to deicing salt and acid



6. Frostsicher
Frost-resistant



7. Feuerfest
Fire-resistant



8. Wiederaufnehmbar
Resumable



9. Hohe Rutschhemmung
High slip-resistance



10. Reinigungsfreundlich
Cleaning friendly



11. Keine Bildung von Moos und Grünspan
No formation of moss and verdigris

STEULER PLATTENLAGER

STEULER OUTDOOR TILE SUPPORT

KEIN HÖHENVERSATZ IM SPLITTBETT.
No height differences on a gravel bed.

Das Steuler Plattenlager stabilisiert und nivelliert keramische Terrassenplatten im Splittbett für ein absolut gleichmäßiges Verlegebild mit hoher Stabilität.

Das Steuler Plattenlager verfügt über eine trichterförmige Struktur, in der sich der Kleber verzahnt. Die Terrassenplatten werden mittels Fliesenkleber* miteinander verbunden. Die Platten stabilisieren sich damit gegenseitig und kippen nicht. Durch die Nivellierung der Platten entsteht eine ebene Gesamtfläche.

Abmessung: 20 × 20 cm | Fugenstegbreite: 3 mm

für 2 cm Terrassenplattenstärke
Verstärktes Polypropylen, 100 % recycelbar
Anwendungsbereich N1 gemäß ZTV Wegebau
Terrassen und Flächen (nicht befahren)
Plattenlager: Made in Germany

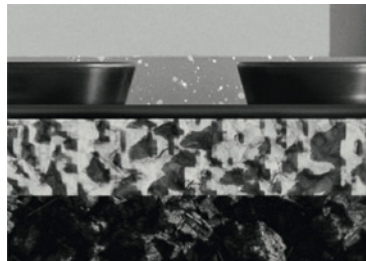
- Keine wackelnden Platten mehr
- Kein unschöner Höhenversatz
- Flächenstabil im Splittbett
- Absolut gleichmäßiges Verlegebild
- Extrem belastbar
- Keine Spezialwerkzeuge erforderlich

* Wir empfehlen die Verwendung eines für die Verklebung von Feinsteinzeug geeigneten Klebstoffes. Geeignet sind z. B. mineralische Mittelbettkleber und Montage/Hybrid Kleber aus der Kartusche. Bei den Montageklebern ist ein streifenförmiger Auftrag auf die Plattenlagerstruktur von Vorteil, bei den Mittelbettklebern die Lagerstruktur voll füllen – dann den Kleber aufzählen. Bei allen Klebstoffen beachten Sie bitte die Verarbeitungshinweise der Hersteller



Steuler outdoor tile supports stabilise and level ceramic patio slabs on a gravel bed. Achieve an absolutely even finished look with high stability.

Steuler outdoor tile supports have a funnel-shaped structure, where the adhesive inter-meshes. The patio slabs are connected to each other using tile adhesive. The slabs therefore stabilise each other and don't wobble. By levelling the slabs, the entire area is even.*



*Dimensions: 20 × 20 cm | Width of joint lug: 3 mm
for 2 cm patio paving slab thickness
Reinforced polypropylene, 100% recyclable
Area of application: N1 according to the Additional
Technical Terms of Contract (ZTV) for path
construction*

*Patios and large areas (which are not driven on)
Outdoor tile support: Made in Germany*

- No more wobbly slabs
- No unsightly height differences
- Stable surface on a gravel bed
- Absolutely even finished look
- Extremely resilient
- No special tools required

** We recommend using an adhesive suitable for bonding porcelain stoneware. Suitable options are medium-bed adhesive or installation/hybrid adhesive in a cartridge. Installation adhesive is best applied to the textured parts of the slab support in strips; if using medium-bed adhesive, fill the textured parts completely - then spread with a toothed spatula. Whichever adhesive you use, please refer to the manufacturer's instructions.*



VERLEGEN WIE EIN PROFI

LAYING LIKE A PROFESSIONAL

1 Das Plattenlager an den zu erwartenden Kreuzungspunkten der Keramikplatte auf dem Splittbett ablegen.

2 Die Struktur der Plattenlager mit geeignetem Kleber* füllen, zusätzlich Kleber mit einem Kammspachtel aufbringen.

3 Den Kleber zusätzlich rückseitig an den Ecken der Keramikplatte auftragen.

4 Die Keramikplatte auf dem Plattenlager ablegen, anklopfen und am Fugentab ausrichten.

5 Nach der Verlegung der Nachbarplatte ggf. die Höhenunterschiede mithilfe des Nivelliersets, bestehend aus Nivellierkappe und Schraube, ausgleichen. Dazu führen Sie die Schraube durch das Loch in der Nivellierkappe und fixieren sie in der auf dem Plattenlager vorgesehenen Bohrung. Bei Nutzung eines Akkuschaubers bitte ein mittleres Drehmoment einstellen.

6 Nach 48 Stunden kann die Nivellierplatte entfernt werden und der Belag ist begehbar.

1 Lay the outdoor tile support at the expected intersection points of the ceramic tile on the gravel bed.

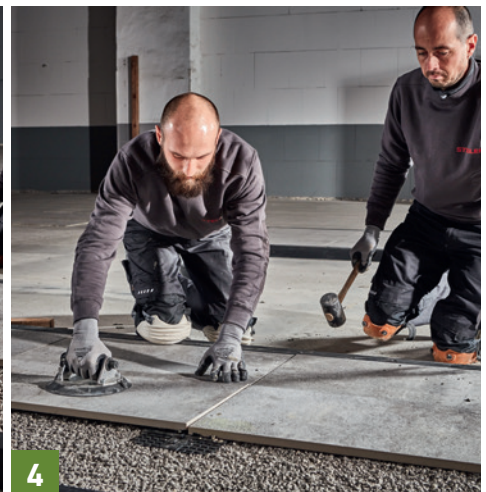
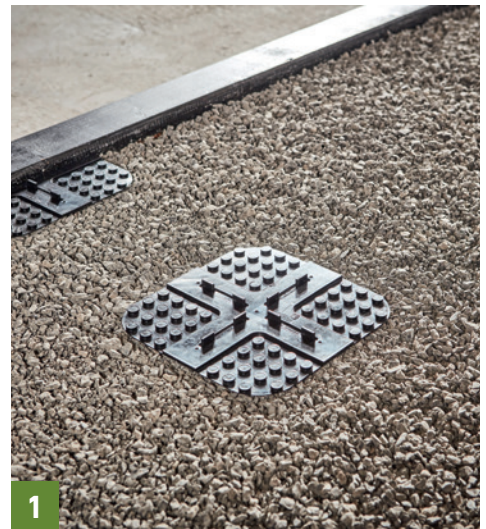
2 Fill the structure of the tile supports with suitable adhesive*, additionally apply adhesive with a notched trowel.

3 Apply adhesive additionally to the back corners of the ceramic tile.

4 Place the ceramic tile on the tile support, tap it in place, and align it on the joint tab.

5 After laying the neighboring tile, if necessary, adjust height differences using the leveling set, consisting of a leveling cap and screw. Insert the screw through the hole in the leveling cap and secure it in the hole provided on the tile support. When using a cordless screwdriver, please set it to a medium torque.

6 After 48 hours, the leveling plate can be removed, and the surface is walkable.







KATALOG
CATALOGUE



DALBY
40 × 120/2

8

DALBY: 40 × 120/2 marone



DALBY

NEW

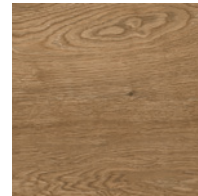
40 × 120/2

Die organische Textur, die einzigartigen Maserungen und die warmen Farbtöne erzählen Geschichten und variieren wie die Jahreszeiten. Dalby weckt eine tiefe Verbindung mit der Natur und bringt Wärme und Leben in jede Umgebung.

Its organic texture, unique veins and warm tones tell stories and vary like seasons. Dalby evokes a deep connection with nature, bringing warmth and life to any environment.

9

FARBEN COLOURS



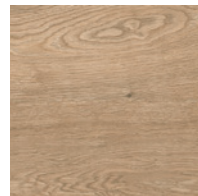
hazel



honey



marone

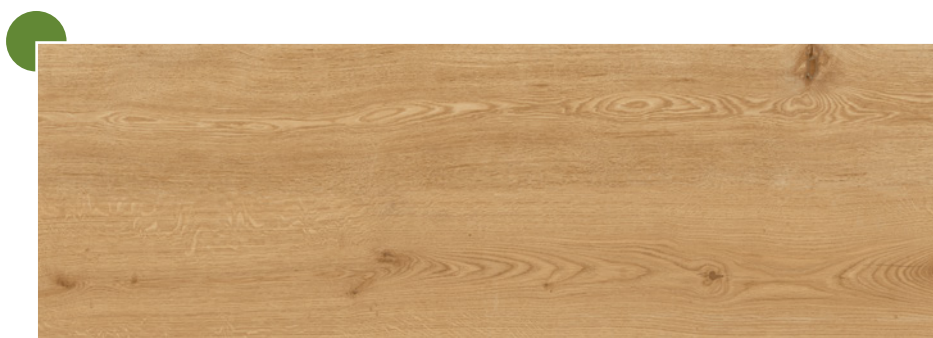


nature





40 × 120/2 cm
Y82000001 HAZEL



40 × 120/2 cm
Y82005001 HONEY



40 × 120/2 cm
Y82010001 MARONE



40 × 120/2 cm
Y82015001 NATURE

HABITAT

90 × 90/2

Das 2 cm Feinsteinzeug der Serie „Habitat“ im neuen Format 90 × 90 cm bietet mit den eleganten Farbtönen Stone, Lava und Buff eine optimale Lösung für den nahtlosen Übergang von Innen nach Außen. Diese Kollektion steht für exklusives Design und Natürlichkeit, ideal für alle, die dem Einheitsgrau entfliehen und ihre Umgebung stilvoll gestalten möchten.

The 2 cm porcelain stoneware of the "Habitat" series in the new format of 90 × 90 cm offers an optimal solution for the seamless transition from indoor to outdoor spaces with its elegant color tones of Stone, Lava, and Buff. This collection represents exclusive design and naturalness, ideal for those who want to escape the uniform gray and stylishly design their surroundings.

12

FARBEN COLOURS



stone



buff



lava



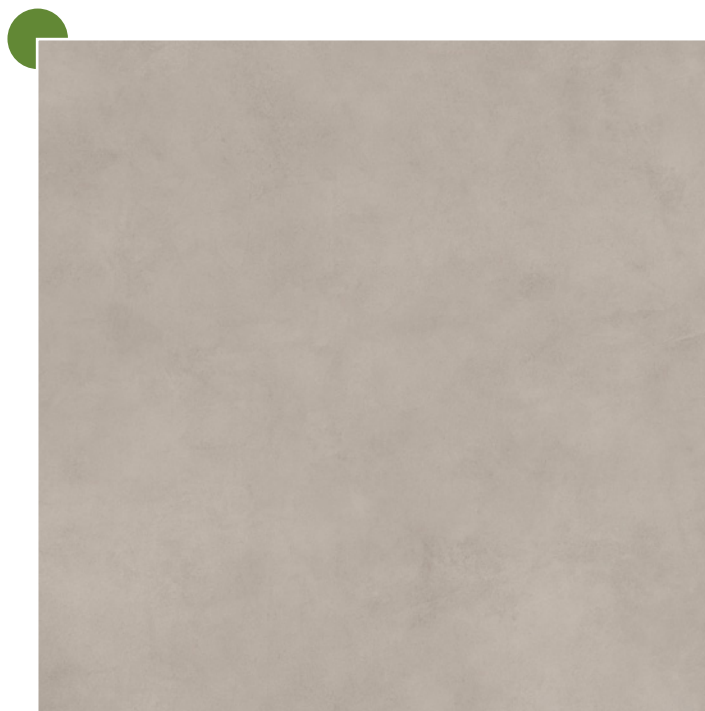
NEW

HABITAT

90 × 90/2

13

HABITAT: 90 × 90/2 stone



90 × 90/2 cm
Y81015001 STONE



90 × 90/2 cm
Y81025001 BUFF



90 × 90/2 cm
Y81020001 LAVA



JAVA
60 × 60/2

16

JAVA: 60 × 60/2 braun · brown



JAVA

60 × 60/2

Mit der Java-Feinsteinzeug-Variante kann das Inselfeeling auch im Freien erlebt werden, insbesondere wenn der Blick in einen reichhaltig angelegten Garten reicht. Die Fliese gibt es in den Lava-ähnlichen Tönen Hellgrau, Blaugrau und Braun. Das Maß 60 × 60 weist eine solide Stärke von 2 cm auf. Sicherheit wird dabei auch auf der Fläche großgeschrieben. Mit einer Rutschfestigkeit von R11/B sitzt jeder Schritt, auch beim Tanz auf dem Vulkan.

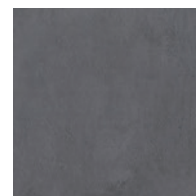
That island holiday feeling can be experienced outdoors too with the Java porcelain stoneware version, especially if the view stretches to an abundant garden. This tile is available in lava-like shades of light grey, blueish grey and brown. The 60 × 60 size has a solid thickness of 2 cm. Safety is written large even on large areas. With a slip-resistance rating of R11/B, you won't lose your footing, even dancing on the volcano.

17

FARBEN COLOURS



hellgrau · light grey

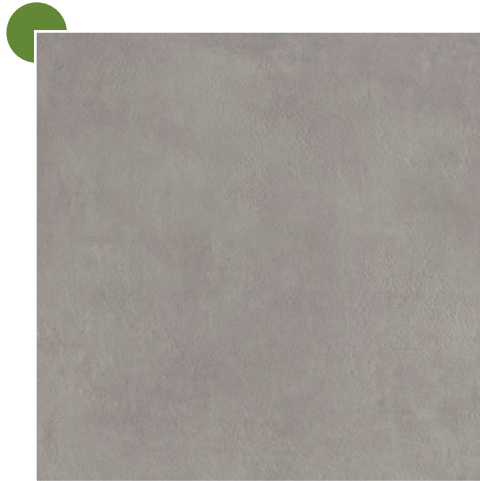


blaugrau · blueish grey



braun · brown





60 × 60/2 cm
Y-JAV 341 HELLGRAU · LIGHT GREY



60 × 60/2 cm
Y-JAV 344 **BLAUGRAU** · *BLUEISH GREY*



60 × 60/2 cm
Y-JAV 348 **BRAUN** · *BROWN*

KLINT

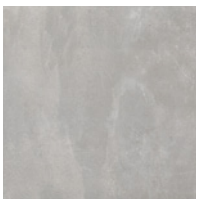
60 × 60/2

Klint ist die keramische Umsetzung eines Steins. Dies spiegelt sich auch in den unterschiedlichen, willkürlich verlaufenden Strukturen wieder, welche die verlegte Fläche sehr natürlich wirken lassen. In den Farben Beige, Grau und Anthrazit ist die Outdoor-Platte farblich zurückhaltend, was eine flexible Gestaltung des Außenbereiches ermöglicht.

Klint is a ceramic interpretation of a piece of stone. This is also reflected in the various arbitrary structures, which, when laid, give the surface a very natural appearance. Whether in beige, grey or anthracite, this outdoor slab tile has a reserved colour, allowing the flexible design of outdoor spaces.

20

FARBEN COLOURS



grau · grey



beige



anthrazit · anthracite





KLINT
60 × 60/2

21

KLINT: 60 × 60/2 beige



60 × 60/2 cm
Y-KLI 341 GRAU · GREY



60 × 60/2 cm
Y-KLI 342 BEIGE



60 × 60/2 cm
Y-KLI 345 ANTHRAZIT · ANTHRACITE



KOS

60 × 60/2



KOS

60 × 60/2

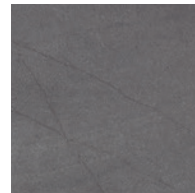
Für eine angenehme optische Wärme sorgen bei der Feinsteinzeug-Serie die heimelig anmutenden Brauntöne Clay, Lava und Basalt, allesamt durchgefärbt, wodurch diese behagliche Atmosphäre betont wird. Im Format 60 × 60/2 cm mit rektifizierten Kanten vermitteln sie ein beruhigendes Gefühl der Sicherheit. Die ist mit R11/B auch hinsichtlich der Rutschfestigkeit gegeben.

The homely brown tones of clay, lava and basalt create a pleasant visual warmth in this porcelain stoneware range, all coloured right through, emphasising this snug atmosphere. They convey a calming feeling of safety in the 60 × 60/2 cm size with rectified edges. This is confirmed by the R11/B slip-resistance rating too.

FARBEN COLOURS



clay



lava



basalt





60 × 60/2 cm
Y-KOS 341 CLAY



60 × 60/2 cm
Y-KOS 345 BASALT



60 × 60/2 cm
Y-KOS 348 LAVA

KRASTAL

60 × 60/2

Robust und individuell wie Naturstein. Die Outdoor-Platte Krastal schafft mit ihrem klassischen Charakter einen zeitlosen Terrassenbelag, der sich in jede Gartengestaltung einfügt. Die steinige Struktur und die Farben harmonieren mit Kies- und Rasenflächen ebenso, wie mit Möbeln aus Metall und Holz.

As robust and unique as natural stone. With its classic appeal, the Krastal outdoor slab tile creates a timeless patio surfacing that blends perfectly with any garden design. The stony structure and its colours work in harmony with both gravel and lawn areas as well as with furniture made of metal and wood.

28



FARBEN COLOURS



grau · grey



anthrazit · anthracite



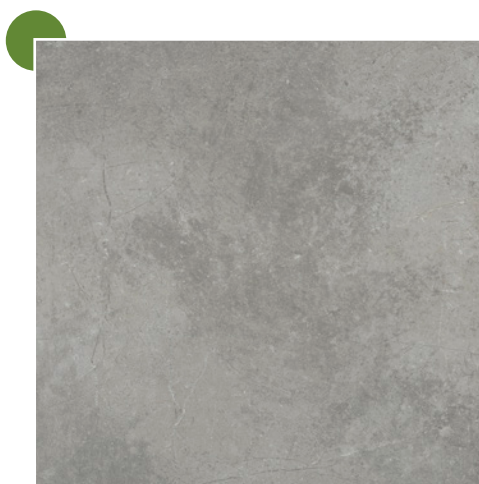
KRASTAL

60 × 60/2

29

KRASTAL: 60 × 60/2 grau · grey

KRASTAL
60 × 60/2



60 × 60/2 cm
Y-KRA 341 GRAU · GREY



60 × 60/2 cm

Y-KRA 345 ANTHRAZIT · ANTHRACITE

SKANDEN

90 × 90/2 · 60 × 120/2

Mit den natürlichen Farben Carbon, Pearl Grey und Fawn ermöglicht sie eine harmonische Verbindung zwischen Innen- und Außenraum und lässt die Weite und Ruhe der nordischen Landschaft erlebbar werden.

With the natural colors , Pearl Grey, and Fawn, it allows for a harmonious connection between indoor and outdoor spaces, bringing the vastness and tranquility of the Nordic landscape to life.

32

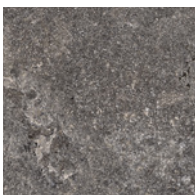
FARBEN COLOURS



fawn



pearl grey



carbon



NEW

SKANDEN

90 × 90/2

60 × 120/2

33

SKANDEN: 90 × 90/2 pearl grey

SKANDEN

90 × 90/2
60 × 120/2



90 × 90/2 cm
Y81010001 FAWN



90 × 90/2 cm
Y81005001 PEARL GREY



90 × 90/2 cm
Y81000001 CARBON

SKANDEN

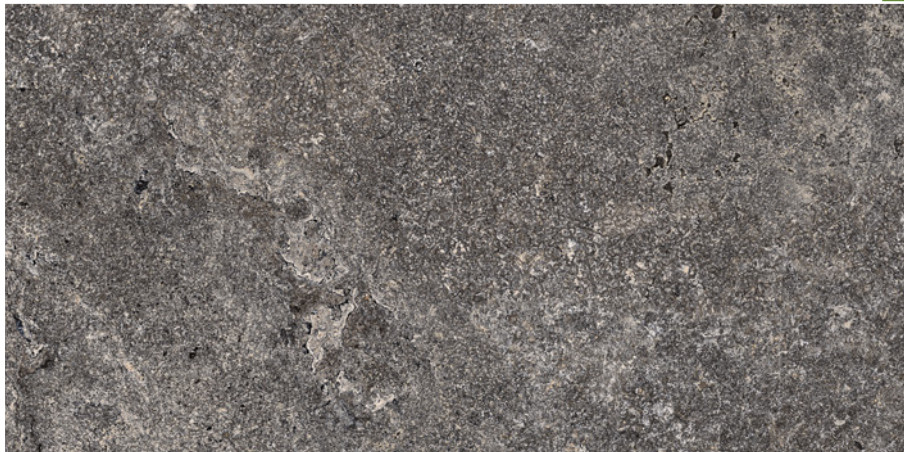
90 × 90/2
60 × 120/2



60 × 120/2 cm
Y82030001 FAWN



60 × 120/2 cm
Y82025001 PEARL GREY



60 × 120/2 cm
Y82020001 CARBON

TALK
60 × 60/2

38

TALK: 60 × 60/2 grau · grey





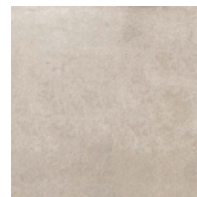
TALK

60 × 60/2

Ein ausdrucksstarker Mix von Stein und rohem Beton machen das unverwechselbare Design der Serie Talk aus. Im Aufeinandertreffen der unterschiedlichen Materialien entsteht ein vielschichtiges Bodendesign.

An expressive combination of stone and raw concrete make up the distinctive design of the series Talk. The encounter of the different materials creates a multi-layered floor design.

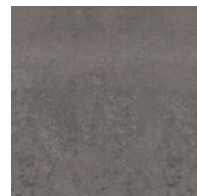
FARBEN COLOURS



beige



grau · grey



anthrazit · anthracite





60 × 60/2 cm
Y-TAL 342 BEIGE



60 × 60/2 cm
Y-TAL 341 GRAU · GREY



60 × 60/2 cm
Y-TAL 345 ANTHRAZIT · ANTHRACITE

TOFANA

60 × 90/2

Inspired by the majestic Alpine landscapes, besticht Tofana durch seine harmonischen Farben Bone, Taupe, Beige und Grey, die jede Außenfläche aufwerten.

Inspired by the majestic Alpine landscapes, Tofana impresses with its harmonious colors Bone, Taupe, Beige, and Grey, enhancing any outdoor space.

42

FARBEN COLOURS



bone



grey



beige



taupe



TOFANA

60 × 90/2

43

TOFANA: 60 × 90/2 beige



60 × 90/2 cm
Y-TOF 690 BONE



60 × 90/2 cm
Y-TOF 691 GREY



60 × 90/2 cm
Y-TOF 692 BEIGE



60 × 90/2 cm
Y-TOF 697 TAUPE

TOPSTONE

60 × 60/2

46

TOPSTONE: 60 × 60/2 anthrazit · anthracite



TOPSTONE

60 × 60/2

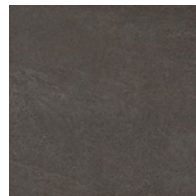
Geprägt von der Steinstruktur spiegeln sich feine Muster und Farbverläufe auf der dynamischen Oberfläche der Topstone wieder.

Topstone is characterised by its stone structure, with delicate patterns and colour gradients reflected on the dynamic surface.

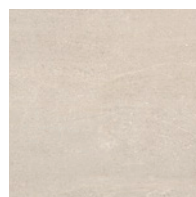
FARBEN COLOURS



grau · grey



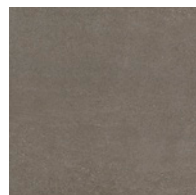
anthrazit · anthracite



natur · natural



beige



tope



TOPSTONE

60 × 60/2



48



60 × 60/2 cm
Y-TOS 240 NATUR · NATURAL



60 × 60/2 cm
Y-TOS 241 GRAU · GREY



60 × 60/2 cm
Y-TOS 242 BEIGE



60 × 60/2 cm
Y-TOS 245 ANTHRAZIT · ANTHRACITE



60 × 60/2 cm
Y-TOS 247 TOPE

TORSTEIN

60 × 60/2

Die über einen großen Zeitraum entstandenen Farben und Strukturen des Karstgesteins lassen sich auch auf der Serie Torstein entdecken. Durch diesen natürlich wirkenden Flächeneindruck mit den hellen Texturen wirkt die Platte wenig dominant und passt sich unaufdringlich jeglichen Gestaltungskonzepten an.

The colours and structures of karst rock, formed over a long period of time, can be discovered in the Torstein series. Thanks to this natural-looking surface impression with its bright textures, the slab tile appears less dominant and unobtrusively adapts to any design concept.

50

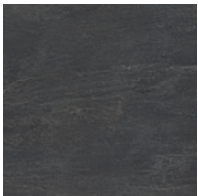
FARBEN COLOURS



weiß · white



grau · grey



graphit · graphite





TORSTEIN
60 × 60/2

51

TORSTEIN: 60 × 60/2 graphit · graphite



60 × 60/2 cm
Y-TSN 240E WEIß · WHITE



60 × 60/2 cm
Y-TSN 241E GRAU · GREY



60 × 60/2 cm
Y-TSN 245E GRAPHIT · GRAPHITE



TRAIL
60 × 60/2



TRAIL

60 × 60/2

„Trail“ vereint die Ruhe der Natur und zeitgemäßen Wohnstil in einer Serie. Die bewegte Oberfläche in den Tönen Grau, Beige und Taupe, erinnert an traditionelle Cotto-Fliesen jedoch in moderner Interpretation. Die einzelnen Platten strahlen Lebendigkeit aus, die sich in der Fläche zu einem ruhigen und harmonischen Ganzen fügen.

„Trail“ unites the tranquillity of nature and contemporary living style in one series. The textured surface in shades of grey, beige, and taupe reminds of traditional terracotta tiles but with a modern interpretation. The individual tiles radiate vitality, on the surface however, they form a calm and harmonious whole.

55

FARBEN COLOURS



grau · grey



beige



taupe





60 × 60/2 cm
Y-TRA 341 GRAU · GREY



60 × 60/2 cm
Y-TRA 342 BEIGE



60 × 60/2 cm
Y-TRA 347 TAUPE

UPHILL

60 × 60/2

Die Serie Uphill wird geprägt durch eine ruhige, aber kraftvoll gestaltete Oberfläche. Ein neuer Stilmix entsteht, der den kühlen Betonlook mit den Strukturen des Steins verbindet.

The Uphill series is characterised by a calm but powerfully designed surface. A novel mix of styles is created, combining the cool ambience of concrete with the natural structures of the stone.

58

FARBEN COLOURS



hellgrau · light grey



grau · grey



beige





UPHILL
60 × 60/2

UPHILL
60 × 60/2



60 × 60/2 cm
Y-UPH 340 HELLGRAU · LIGHT GREY



60 × 60/2 cm
Y-UPH 341 GRAU · GREY



60 × 60/2 cm
Y-UPH 342 BEIGE



FORMTEILE
SPECIAL PIECES

TOPSTONE: natur · *natural*



STUFEN
STEPS

TOPSTONE: tope



POOL
POOL

TOPSTONE: beige

Die Formteile sind zu jeder Serie auf Anfrage erhältlich. · *The special pieces are available for every series on request.*





INFORMATION
INFORMATION

65

TOP STONE: 60 × 60/2 anthrazit · *anthracite*

An aerial photograph of a dark, calm lake surrounded by a dense forest. The trees show signs of autumn, with some leaves turned orange and yellow, while others remain green. The lake's surface is dark and reflects the surrounding environment. The text is overlaid on the lower-left portion of the image.

UNSER VERSPRECHEN
OUR PROMISE



VORANBRINGEN VON INNOVATIONEN

In den letzten 5 Jahren haben wir rund 105 Millionen Euro in Innovationen investiert.

SUPPORT FOR INNOVATION

We have invested around 105 million euros in innovation over the last 5 years.



UMWELTFREUNDLICHE VERPACKUNG

Wir haben mehr als 650 Tonnen recycelten Kunststoff für die industrielle Nutzung gekauft.

ECO-FRIENDLY PACKAGING

We bought more than 650 tons of recycled plastic for industrial use.



ENERGIE SPAREN

Unser Energieverbrauchsindex liegt bei 0,137 GJ pro m² Fliesen, wobei immer mehr erneuerbare Energien eingesetzt werden.

ENERGY SAVING

Our energy consumption index is 0.137 GJ per m² of tiles, using increasingly more renewable energy.



GERINGER WASSERVERBRAUCH

Unsere Wasserverbrauchsintensität liegt bei 0,02 m³ pro 1 m² Fliesen.

LOW WATER IMPACT

Water consumption intensity 0.02 m³ per m² of tiles.



EMISSIONEN REDUZIEREN

9 Tonnen CO₂ für 1.000 m² Fliesen. Das sind 121 Tonnen CO₂, die im Laufe des Jahres vermieden werden.

EMISSION REDUCTION

9 t CO₂ for 1,000 m² of tiles, 121 t CO₂ avoided over the course of the year.



PERSONALWESEN

97 % unserer Mitarbeiter haben einen unbefristeten Vertrag.

HUMAN RESOURCES

97% of our employees have a permanent contract.



AUFBEREITUNG VON ABFÄLLEN UND BRAUCHWASSER

Wir haben mehr als 70.000 Tonnen Produktionsabfälle und 430.000 m³ Wasser zurückgewonnen.

ATTENTION TO WASTE AND WATER CONSUMPTION

We recovered more than 70,000 tons of production waste and 430,000 m³ of water.



REGIONALER BEZUG

Mehr als 90% unserer Ausgaben werden bei lokalen Lieferanten getätigt

CLOSE RELATIONSHIP WITH THE LOCAL AREA

More than 90% of our expenditure is made on local suppliers



ABFALLWIRTSCHAFT

98 % der Abfälle werden wiederverwertet.

WASTE MANAGEMENT

98% of waste is destined for recovery.



PRODUKTE FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

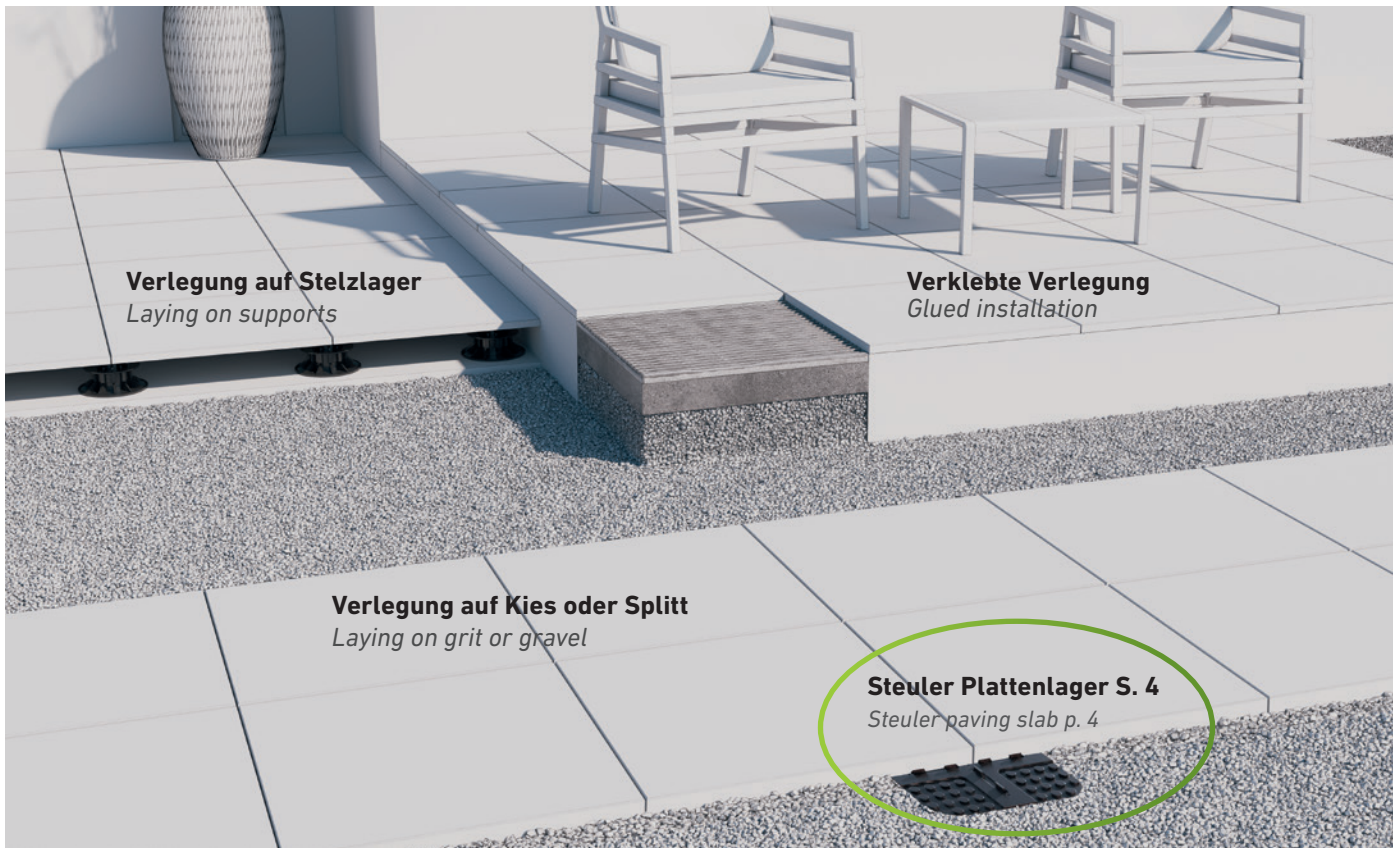
Wir bieten unseren Kunden eine breite Palette von umweltfreundlichen Keramikplatten (70 Kollektionen) und antibakteriellen Oberflächen (98 Kollektionen).

PRODUCTS FOR QUALITY OF LIFE

We offered our clients a wide range of eco-friendly ceramic slabs (70 collections) and antibacterial surfaces (98 collections).

VERLEGEARTEN

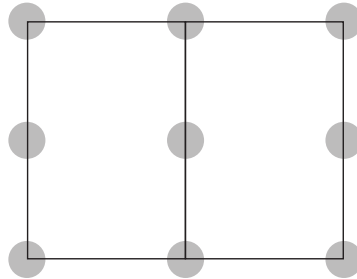
LAYING METHODS



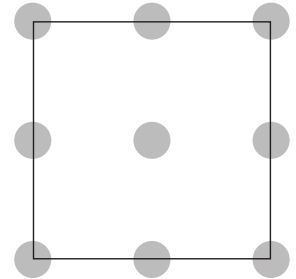
VERLEGUNG AUF STELZLAGER ELEVATED FLOOR INSTALLATION

ANWEISUNGEN FÜR DEN
EINSATZ VON STELZLAGERN JE
FLIESENFORMAT

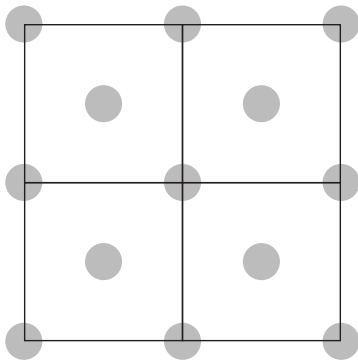
INSTRUCTIONS FOR MATCHING
SIZES AND PEDESTALS IN
ELEVATED FLOOR INSTALLATION



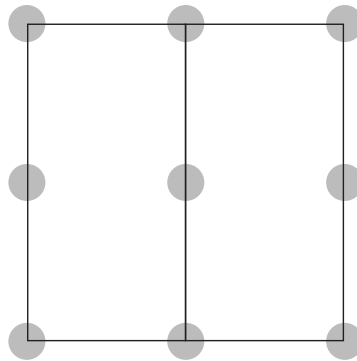
60×90



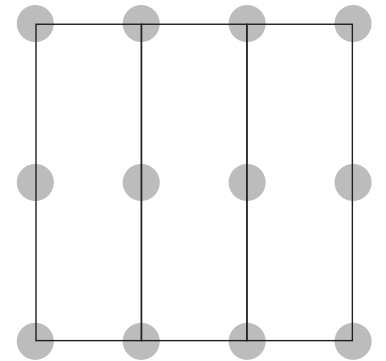
90×90



60×60



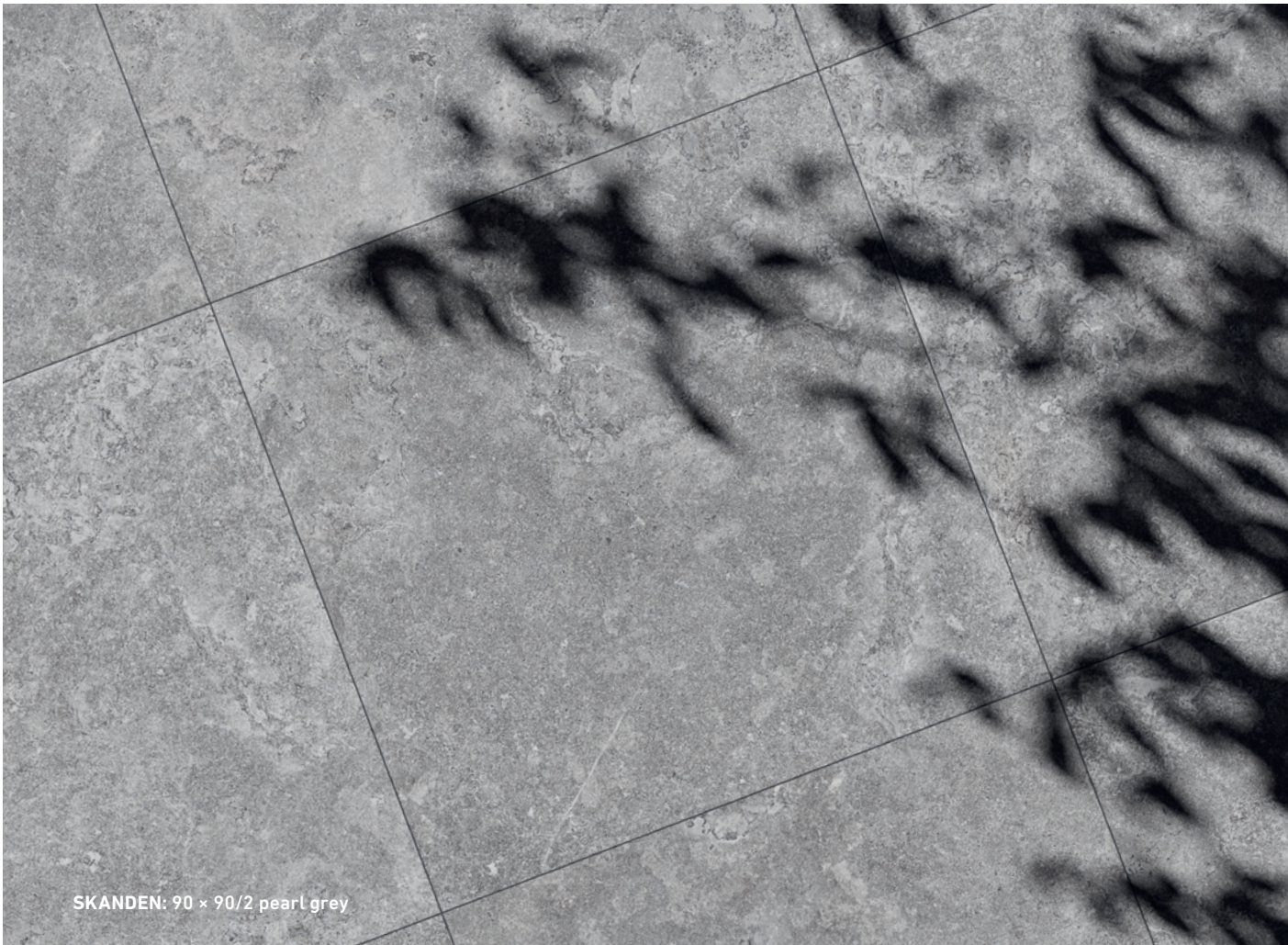
60×120



40×120



TOFANA: 60 × 90/2 grau · grey



SKANDEN: 90 × 90/2 pearl grey

VERGLEICH TERRASSENBELAGSMATERIALIEN

COMPARISON OF PATIO SURFACING MATERIALS

	Betonplatte (4,2 cm)* Concrete slab (4.2 cm)*	Holzdielen* Wooden flooring*	Outdoor-Platte (2 cm) Outdoor paving slab (2 cm)
Frostsicher Frost-resistance	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Verhindert Grünspan/Moos-Bildung Prevents verdigris/moss	Nein No	Nein No	Ja Yes
Beständig gegen Streusalz Resistant to deicing salt	Ja Yes	Nein No	Ja Yes
Bruchlast Breaking load	4,5 kN	–	10,0 kN
Oberflächenverschleiß Surface wear	≤ 18 cm ³ (Böhme-Test)	–	4,8 cm ³ (Böhme-Test)
Rutschhemmung Slip-resistance	R11	R11	R11/B
Farbbeständigkeit Colour fastness	Kann verbleichen, Kalkausblühungen Can fade, lime efflorescence	Vergraut Turns grey	Keine Verwitterung No weathering
Gewicht kg/m² Weight kg/m ²	97 kg	35 kg	45 kg

* Beispielwerte · Example values

EN 14411

Anforderungen an Maße und Oberflächenbeschaffenheit sowie physikalische und chemische Eigenschaften müssen mit der Tabelle übereinstimmen.

Maße und Oberflächenbeschaffenheit	Prüfnorm ISO	Gruppe Bla Trockengepresste keramische Fliesen und Platten mit niedriger Wasseraufnahme $E \leq 0,5\%$	Feinsteinzeug Bla Werte Werk Zwei Outdoor Platte
		Oberfläche S [in cm ²] > 410	
Länge und Breite [Abweichung in %]	10545 - 2	$\pm 0,6\%$ / $\pm 2,0$ mm	± 1 mm
Dicke [Abweichung in % von der vom Hersteller festgelegten Dicke]	10545 - 2	$\pm 5,0\%$ / $\pm 0,5$ mm	$\pm 5\%$ / $\pm 0,5$ mm
Gradheit der Kanten (Ansichtsfläche) [maximale Abweichung in %, bezogen auf das Werkmaß]	10545 - 2	$\pm 0,5\%$ / $\pm 1,5$ mm	$\pm 0,5\%$ / $\pm 2,0$ mm
Rechtwinkligkeit [maximale Abweichung in %, bezogen auf das Werkmaß]		$\pm 0,5\%$ / $\pm 2,0$ mm	± 1 mm
Ebenmäßigkeit [maximale Abweichung in %] a) Mittelpunktwölbung Diagonale b) Kantenwölbung c) Windschiefe Diagonale	10545 - 2	a) $\pm 0,5\%$ / $\pm 2,0$ mm b) $\pm 0,5\%$ / $\pm 2,0$ mm c) $\pm 0,5\%$ / $\pm 2,0$ mm	a) ± 1 mm b) ± 1 mm c) ± 1 mm
Oberflächenbeschaffenheit	10545 - 2	Mindestens 95% der Fliesen und Platten müssen frei von sichtbaren Fehlern sein, die das Aussehen einer größeren Fliesenfläche beeinträchtigen.	wird erfüllt
Physikalische Eigenschaften			
Wasseraufnahme [in Gew.-%]	10545 - 3	< 0,5% max. Einzelwert 0,6%	< 0,2%
Bruchlast [in N] Dicke $\geq 7,5$ mm	10545 - 4	min. 1.300	13600 60×90 cm 90×90 cm 60×120 cm
			10000 40×120 cm 60×60 cm
Biegefestigkeit [in N/mm ²] Dicke $\geq 7,5$ mm	10545 - 4	min. 35	45
Widerstand gegen Verschleiß von unglasierten Fliesen und Platten: Volumenverlust	10545 - 6	max. 175 mm ³	wird erfüllt
Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient [bei Raumtemperatur bis 100 °C]	10545 - 8	Prüfverfahren vorhanden	Wert auf Anfrage
Temperaturwechselbeständigkeit	10545 - 9	Prüfverfahren vorhanden	Wert auf Anfrage
Frostbeständigkeit	10545 - 12	gefordert	wird erfüllt
Feuchtedehnung [in mm/m]	10545 - 10	Prüfverfahren vorhanden	
Kleine Farbabweichungen	10545 - 16	Prüfverfahren vorhanden	
Schlagfestigkeit	10545 - 5	Prüfverfahren vorhanden	
Chemische Eigenschaften			
Fleckbeständigkeit unglasierte Fliesen und Platten	10545 - 14	Prüfverfahren vorhanden	min. Klasse 3 wird erfüllt
Beständigkeit gegen Chemikalien Säuren und Laugen mit niedriger Konzentration	10545 - 13	Die Klasse ist vom Hersteller anzugeben.	Klasse 4 - 5
Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze (Schwimmbekken)	10545 - 13	min. B	min. B
Abgabe von Blei und Cadmium	10545 - 15	Prüfverfahren vorhanden	

EN 14411

Requirements relating to dimensions and surface quality as well as physical and chemical properties must be in accordance with the table below.

Dimensions and surface quality	Teststandard ISO	Group Bla Dry-pressed ceramic tiles and slabs with low water absorption $E \leq 0.5\%$	Porcelain gres Bla Parameters production plant Zwei Outdoor paving slab	
		Surface S [in cm ²] > 410		
Length and width [variation in %]	10545 - 2	$\pm 0,6\% / \pm 2,0\text{ mm}$	$\pm 1\text{ mm}$	
Thickness [variation in % from thickness specified by manufacturer]	10545 - 2	$\pm 5,0\% / \pm 0,5\text{ mm}$	$\pm 5\% / \pm 0,5\text{ mm}$	
Straightness of edges (plain of projection) [maximum variation in % related to work size]	10545 - 2	$\pm 0,5\% / \pm 1,5\text{ mm}$	$\pm 0,5\% / \pm 2,0\text{ mm}$	
Rectangularity [maximum variation in % related to work size]	10545 - 2	$\pm 0,5\% / \pm 2,0\text{ mm}$	$\pm 1\text{ mm}$	
Flatness [maximum variation in %] a) Diagonal centre curvature b) Edge curvature c) Skew diagonal	10545 - 2	a) $\pm 0,5\% / \pm 2,0\text{ mm}$ b) $\pm 0,5\% / \pm 2,0\text{ mm}$ c) $\pm 0,5\% / \pm 2,0\text{ mm}$	a) $\pm 1\text{ mm}$ b) $\pm 1\text{ mm}$ c) $\pm 1\text{ mm}$	
Surface quality	10545 - 2	At least 95% of the tiles and slabs must be free of visible faults that might affect the appearance of a larger area of tiles.	conforming	
Physical properties				
Water absorption [in % of weight]	10545 - 3	< 0.5% max. isolated value 0.6%	< 0,2 %	
Breaking load [in N] Thickness $\geq 7,5\text{ mm}$		min. 1.300	13600	60×90 cm 90×90 cm 60×120 cm
	10545 - 4		10000	40×120 cm 60×60 cm
Flexural strength [in N/mm ²] Thickness $\geq 7,5\text{ mm}$	10545 - 4	min. 35	45	
Wear resistance of unglazed tiles and slabs: volume loss	10545 - 6	max. 175 mm ³	conforming	
Linear thermal expansion coefficient [at ambient temperature up to 100 °C]	10545 - 8	test method available	Appraise on inquiry	
Resistance to thermal shocks	10545 - 9	test method available	Appraise on inquiry	
Frost-resistance	10545 - 12	required	conforming	
Expansion in moisture [in mm/m]	10545 - 10	test method available		
Minor colour variations	10545 - 16	test method available		
Impact strength	10545 - 5	test method available		
Chemical properties				
Stain resistance unglazed tiles and slabs	10545 - 14	test method available	min. class 3 conforming	
Resistance to chemicals Acids and alkaline solutions with low concentration	10545 - 13	Classification to be indicated by the manufacturer.	Class 4 - 5	
Domestic chemicals and bath water additives (swimming pools)	10545 - 13	min. B	min. B	
Emission of plumb and cadmium	10545 - 15	test method available		



REINIGUNG UND PFLEGE

Gegenüber herkömmlichen Belagselementen für den Außenbereich ist die Schmutzanfälligkeit der 2 cm Outdoor-Platte stark reduziert. Wasser ist in der Regel ausreichend, um oberflächliche Verschmutzungen zu entfernen. Unpolare Stoffe wie Fette, Wachse, Lignin- und Huminsäureflecken von Bäumen, Sträuchern und Blumen etc. können mit der zusätzlichen Verwendung von Tensiden angelöst werden. Eine wiederkehrende Reinigung für eine dauerhaft schöne Oberflächenerhaltung wird empfohlen.

Hartnäckige Verschmutzungen lassen sich mit einer Bürste und mit entsprechenden Reinigungsmitteln aus dem Fachhandel entfernen.

CLEANING AND CARE

The dirt susceptibility of the 2 cm outdoor slab tile is significantly lower than that of conventional flooring elements for outdoor use. Water is usually sufficient to remove surface dirt. Non-polar substances such as fats, waxes, lignin and humic acid stains from, for example, trees, shrubs and flowers can be removed with the additional use of surfactants. To ensure a beautiful, long-lasting surface, regular cleaning is recommended.

Stubborn stains can be removed using a brush and an appropriate cleaning agent from a specialised dealer.

VERPACKUNGSDATEN

PACKAGING UNITS

FORMAT FORMAT	STÜCK/M ² PIECES/M ²	KG/ M ²	M ² /KARTON M ² /CARTON	STÜCK/KARTON PIECES/CARTON	KG/KARTON KG/CARTON	M ² /PALETTE M ² /PALLET	STÜCK/PALETTE PIECES/PALLET	KG/PALETTE KG/PALLET
60 × 60/2 cm (598 × 598 × 20 mm)	2,78	45,50	0,72	2	32,76	21,60	60	982,80
60 × 90/2 cm (598 × 898 × 20 mm)	1,85	43,87	0,54	1	23,69	21,60	40	947,60
90 × 90/2 cm (898 × 898 × 20 mm)	1,23	46,05	0,81	1	37,30	24,30	30	1.119,00
40 × 120/2 cm (398 × 1198 × 20 mm)	2,08	47,92	0,96	2	46,00	23,04	48	1.104,00
60 × 120/2 cm (598 × 1198 × 20 mm)	1,39	45,14	0,72	1	32,50	25,92	36	1.170,00

ZEICHENERKLÄRUNG

EXPLANATION OF SYMBOLS

74



Frostbeständigkeit
Frost-resistance



Fliesenstärke 20 mm
Tile thickness 20 mm



Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Porcelain gres solid-coloured



Rektifiziert
Rectified



Rutschhemmung
Slip-resistance



Barfuß Klassifikation
Barefeed classification



1 Einfarbiges Produkt
Single-coloured product



2 Produkt mit leichtem Farbspiel
Product with slight colour interplay



3 Produkt mit ausgeprägtem Farbspiel
Product with distinct colour interplay



4 Produkt mit starkem Farbspiel
Product with strong colour interplay

VERKAUFS-, LIEFERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Gültig ab 1. Januar 2025 Lieferungen erfolgen ausschließlich zu unseren Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Etwa anders lautende Einkaufsbedingungen des Käufers werden durch die Annahme seines Auftrages nicht anerkannt. Durch die Annahme der von uns gelieferten Waren erklärt der Käufer sein Einverständnis mit unseren Bedingungen. Sofern eine der nachstehenden Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen durch anderslautende gesetzliche Regelung oder Rechtsprechung ungültig werden sollte, gilt als vereinbart, dass hierdurch die Rechtsgültigkeit der übrigen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen in ihrer Gesamtheit nicht berührt werden.

- 1. Angebote** Unsere Angebote sind, soweit sie nicht als „fest“ oder „verbindlich“ bezeichnet sind, freibleibend und verpflichten nicht zur Auftragsannahme. Unsere Angebote beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe jeweils gültigen Preislisten, Kataloge und Prospekte.
- 2. Preise** Die Preise richten sich nach der am Tage der Lieferung gültigen Preisliste. Wir behalten uns vor, unterjährige Preisanpassungen bzw. Zuschläge vorzunehmen, sofern sich die Rohstoff-, Energie- oder Frachtkosten am Markt allgemein deutlich erhöhen.
- 3. Sortierung** Unsere keramischen Fliesen werden in folgender Weise sortiert: 1. Sortierung – diese entspricht der DIN EN 14411. An die 1. Sortierung können normale Anforderungen hinsichtlich einwandfreier Scherben, Oberfläche, Sauberkeit und Schönheit der Glasur gestellt werden. Kleine Mängel, geringe Form- und Farbabweichungen der einzelnen Fliesen sind zulässig, soweit sie bei sachgemäßer Verlegung das Gesamtbild nicht beeinträchtigen. 2. Sortierung – Fliesen mit deutlich erkennbaren Fehlern, die nicht als 1. Sorte bezeichnet werden können. Die Erfüllung von Güteanforderungen nach DIN EN 14411 ist nicht Voraussetzung.
- 4. Kennzeichnung** Die Qualität der Fliesen wird wie folgt gekennzeichnet: 1. Sortierung: Verpackung, die den Text „1. Sortierung“ und DIN EN 14411 enthält. Abweichende Qualitäten zur 1. Sortierung werden entsprechend gekennzeichnet. Für die nicht in 1. Sortierung gelieferten Waren übernehmen wir keine Gewährleistung.
- 5. Lieferzeiten** Lieferfristen oder -termine werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung verbindlich und beginnen erst mit dem Tage der völligen Klarstellung des betreffenden Auftrages auf Grund Versendung unserer schriftlichen Bestätigung. Wesentliche Lieferverzögerungen infolge Fehlbrandes, Fabrikationsstörungen, Streiks und sonstige Umstände, auf welche wir keinen Einfluss haben, werden dem Kunden mitgeteilt und berechtigen zu einer angemessenen Verlängerung der Lieferzeit. Die Lieferzeit gilt als eingehalten, wenn die Absendung der Ware vor Ablauf der Lieferfrist erfolgt ist.
- 6. Verzug** Haben wir eine Verzögerung oder Unterbrechung der Lieferung zu vertreten, so kann der Käufer eine angemessene Nachfrist setzen und, wenn diese erfolglos verläuft, vom Vertrag zurücktreten. Weitere Ansprüche, insbesondere solche auf Schadenersatz, bestehen, vorbehaltlich der Regelung in Ziff.12, nicht. Aufträge mit Abruffrist können bei nicht rechtzeitiger Annahme der Ware nach einer einwöchigen Nachfrist von uns für ungültig erklärt werden.
- 7. Verpackung und Verladung** Unsere Angebotspreise verstehen sich einschließlich Ladekosten für den LKW-Versand. Die Verladung unserer Ware erfolgt unter anderem auf EURO-Paletten. Sofern die EURO-Paletten bei der Abholung in einem unserer Werke oder der Lieferungen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gegen eine entsprechende Anzahl intakter Paletten getauscht werden, werden die EURO-Paletten nicht berechnet. Großformatige Fliesen und Slabs liefern wir auf Sonderpaletten (nicht EURO-Paletten). Ein Tausch und/oder die Rückgabe dieser Sonderpaletten ist ausgeschlossen. Bei frachtfreier Rücksendung der EURO-Paletten in einwandfreiem Zustand schreiben wir diese den Kunden anteilig gut. Die Preise, sowie der damit verbundene Gutschriftbetrag für die EURO-Paletten, richten sich nach der am Tag der Lieferung gültigen Frachtpreistabelle.
- 8. Versand in Deutschland (nur Festland)** Verkäufe erfolgen ab Werk, der Versand auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Abholung durch den Käufer nur nach ausdrücklicher Vereinbarung. Der Abschluss einer Transportversicherung bleibt dem Kunden auf dessen eigene Kosten freigestellt. Teillieferungen sind stets zulässig, dabei bemühen wir uns, so frachtfürsorglich wie möglich zu versenden. Wir haften nur für solche Schäden, die ausschließlich auf eine unsachgemäße Verpackung zurückzuführen sind. Transportschäden sind stets sofort beim Transportunternehmer zur Prüfung anzumelden, wobei die für solche Fälle vorgesehene Verhandlungsniederschrift zu fordern ist. Der Versand außerhalb Deutschlands (Festland) wird individuell geregelt und vereinbart.
- 9. Zahlungsbedingungen**
 - a) Die Rechnung wird am Tage des Versandes ausgestellt und ist zahlbar spätestens 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne Abzug. Bei Zahlung innerhalb von 8 Tagen ab Rechnungsdatum gewähren wir 2 % Skonto vom skontierfähigen ausgewiesenen Betrag. Die Gewährung des Skontos hat zur Voraussetzung, dass alle vorher fälligen Forderungen ausgeglichen sind.
 - b) Bei Überschreitung des Zieles sind wir berechtigt, Verzugszinsen zu berechnen.
 - c) Bei Zahlung mit Akzepten oder Kundenwechseln darf deren Laufzeit 3 (drei) Monate nicht überschreiten. Auf die Annahme von Akzepten und/oder Kundenwechseln durch uns besteht seitens des Käufers kein Rechtsanspruch; diese ist abhängig von den uns vorliegenden Diskontierungsmöglichkeiten. Sämtliche mit der Annahme von Akzepten und/oder Kundenwechsel verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Kunden.
Zahlungen durch Scheck gelten erst mit deren Einlösung als erfüllt.
 - d) Der Lieferant hat das Recht, seine Forderungen gegen den Käufer (Abnehmer) an einen Dritten abzutreten. Nur schriftlich von uns anerkannte oder rechtskräftige Gegenansprüche berechtigen den Käufer zur Aufrechnung oder Zurückbehaltung fälliger Zahlungen.
 - e) Mängelrügen entbinden den Auftraggeber nicht von der fristgerechten Begleichung der Rechnung, soweit wir dem Auftraggeber eine Bankbürgschaft über den eingeklagten Betrag zur Verfügung stellen, die bis 14 Tage nach Rechtskraft des Urteils über die Mängelrüge gültig ist und zur Sicherung des Gegenanspruchs aus der Mängelrüge dient. Soweit der Käufer im Rechtsstreit unterliegt, trägt er die Kosten der Bankbürgschaft.
 - f) Wenn vorstehende Zahlungsbedingungen nicht eingehalten werden oder wenn sich das Zahlungsverhalten eines Käufers uns oder anderen Gläubigern gegenüber verschlechtert (z. B. Wechselproteste oder Klagen und dergleichen), werden unsere Forderungen sofort fällig, auch wenn wir dagegen Wechsel oder Akzente mit späterer Fälligkeit angenommen haben. Außerdem behalten wir uns in diesem Falle Vorauszahlungen auch nach Abschluss des Liefervertrages vor.

10. Eigentumsvorbehalt

- a) Wir behalten uns das Eigentum an sämtlichen von uns gelieferten Waren vor, bis der Käufer sämtliche Forderungen aus der Geschäftsverbindung, insbesondere auch einen etwaigen Kontokorrent-Saldo bezahlt hat. Pfändungen seitens anderer Gläubiger sind uns unverzüglich mitzuteilen.
- b) Bei Zahlungsverzug, bei Eintritt einer wesentlichen Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Käufers, bei Eröffnung des gerichtlichen oder außergerichtlichen Vergleichsverfahrens eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Käufers können wir, ohne vom Vertrag zurückzutreten, Rückgabe der Sache verlangen, wobei die Kosten des Rücktransportes vom Käufer zu tragen sind. Das gleiche gilt, wenn nach der Lieferung bei uns begründete Zweifel über Zahlungsfähigkeit oder Zahlungsbereitschaft des Käufers entstehen.
- c) Der Käufer darf die unter Eigentumsvorbehalt stehende Ware, solange er nicht in Zahlungsverzug ist, nur im ordnungsgemäßen Geschäftsbetrieb weiter veräußern bzw. weiterverarbeiten; er darf sie weder an Dritte verpfänden noch als Sicherheit übereignen. Durch Verarbeitung/Bearbeitung, Vermischung/Vermengung oder Veräußerung der von uns gelieferten Ware entstehende Forderungen tritt der Käufer in Höhe desjenigen Betrages, mit dem unsere hierbei verwandte Vorbehaltsware von dem Käufer in Rechnung gestellt war oder in Sammelrechnung kalkuliert ist, mit Rang vor dem Rest schon jetzt an uns ab. Der Käufer ist verpflichtet, auf unser Verlangen die Namen der Drittschuldner sowie die oben bezeichneten Beträge uns anzugeben. Wir wählen auf Anforderung des Käufers durch schriftliche Erklärung ihm gegenüber die abgetretenen Forderungen aus, die der Sicherung unserer Ansprüche dienen sollen. Mit dem Eingang der entsprechenden Erklärung bei dem Käufer werden die darüber hinaus bestehenden Abtretungen rückwirkend aufgehoben. Bestehen bezüglich der Forderung des Käufers gegen den Drittschuldner neben unseren Vorausabtretungen auch noch solche an andere Lieferanten, die sich gegenseitig beeinträchtigen, so soll die Forderung des Käufers gegen den Drittschuldner allen Vorausabtretungsgläubigern im Verhältnis ihrer Forderung gegen den Drittschuldner zustehen.
- d) Der Käufer hat uns abgetretene, von ihm aber eingezogene Forderungen zur Abdeckung seiner fälligen Verpflichtungen sofort zu überweisen und bis dahin aber in seinen Büchern diese Gegenstände als Fremdbestände zu kennzeichnen und für uns treuhänderisch zu verwahren.
- e) Wir verpflichten uns, die uns nach den vorstehenden Bestimmungen zustehenden Sicherungen insoweit – nach unserer Wahl – freizugeben, als ihr realisierbarer Wert die zu sichernden Forderungen um 20 % übersteigt. Mit der vollständigen Bezahlung aller unserer Forderungen aus der Geschäftsverbindung gehen ohne weiteres das Eigentum an der von uns gelieferten Ware und die an uns abgetretenen Forderungen auf den Käufer über.

11. Beschaffenheit und Mängelansprüche

- a) Unsere Fliesen entsprechen den Merkmalen der DIN EN 14411. Infolge der Besonderheit der keramischen Herstellung bedingte Abweichungen in den Maßen, Gewichten, Farbönen und der Oberflächenbeschaffenheit der Fliesen, die sich in branchenüblichem Umfang zeigen, stellen keinen Mangel dar. Säurehaltige und/oder ätzende Reinigungsmittel können bei unsachgemäßer Verwendung Schäden verursachen. Fehlende Waren sind unmittelbar nach Empfang der Sendung zu reklamieren. Das gleiche gilt, wenn andere als die bestellten Waren geliefert werden. Für die nicht in 1. Sortierung gelieferten Waren übernehmen wir keine Gewährleistung.
- b) Offensichtliche Mängel sind unverzüglich, in jedem Falle vor Verarbeitung der Fliesen schriftlich zu rügen. Verdeckte Mängel sind unverzüglich nach ihrer Feststellung zu rügen. Beanstandungen, die nach Ablauf der Rügefrist vorgetragen werden, können von uns abgelehnt werden.
- c) Ist von uns gelieferte Ware mangelhaft (gemäß a), sind wir unter Ausschluss weiterer Gewährleistungsansprüche des Käufers verpflichtet, Ersatz zu liefern. Sollten wir nicht innerhalb einer uns vom Kunden schriftlich aufgegebenen angemessenen Nachfrist Ersatz geleistet haben, so kann der Käufer unter Ausschluss aller anderen Ansprüche vom Vertrag zurücktreten oder eine Preisminderung verlangen.
- d) Werden von uns gelieferte, zu beanstandende Waren entsorgt bzw. vernichtet oder werden zu beanstandende Fliesenbelege entfernt, ohne dass unsere vorherige schriftliche Einwilligung vorlag, lehnen wir jegliche Gewährleistung ab.
- e) Fliesenreste werden nicht zurückgenommen. Wir sind nicht verpflichtet, ohne unsere vorherige Genehmigung zurückgesandte Ware anzunehmen. Wir sind berechtigt, sie auf Kosten und Gefahr des Absenders zurückzusenden oder zu lagern.
- f) Es gelten die gesetzlichen Verjährungsfristen für Mängelansprüche.

- 12. Sonstige Haftung** Jede über vorstehenden Bestimmungen hinausgehende Haftung sowie alle sonstigen und weitergehenden Ansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund (z.B. unerlaubter Handlung, Verzug, Verschulden beim Vertragsschluss, Gefährdungshaftung usw.), insbesondere auf Schadenersatz, sind ausgeschlossen. Für über leichte Fahrlässigkeit hinausgehendes Verschulden unserer leitenden Angestellten und gesetzlichen Vertreter sowie für das Fehlen ausdrücklich zugesicherter Eigenschaften wird jedoch bis zu einer Höhe von 25 % des Auftragswertes gehaftet. Für Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz und Rückgriffsansprüche aus einem Verbrauchsgüterkauf haften wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

- 13. Auslandspreise** Für Angebote und Verkäufe ins Ausland bedarf es in jedem Fall der vorherigen besonderen Vereinbarung mit uns.

- 14. Gerichtsstand** Für die Geschäftsbeziehung zwischen Lieferant und Käufer (Abnehmer) gilt deutsches Recht. Der Käufer (Abnehmer) hat alle Gebühren, Kosten und Auslagen zu tragen, die im Zusammenhang mit jeder gegen ihn rechtlich erfolgreichen Rechtsverfolgung außerhalb Deutschlands anfallen.

Der Gerichtsstand richtet sich nach dem Sitz des Lieferanten; dieser befindet sich in Leisnig/Deutschland.

- 15. Datenschutz** Wir weisen darauf hin, dass personenbezogene Daten unserer Vertragspartner bei uns im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert, übermittelt und – soweit erforderlich – geändert werden.

TERMS OF SALE, DELIVERY AND PAYMENT

Tariff from 1st January 2025 Deliveries occur exclusively under our terms of sale, delivery and payment. Differing purchasing terms of the purchaser are not acknowledged by virtue of acceptance of his order. By accepting the goods supplied by us, the purchaser declares his agreement with our terms. If one of the following terms of sale, delivery and payment becomes invalid as a result of differing legal regulations or jurisprudence, it is considered agreed that this will not affect the legal effectiveness of the remaining terms of sale, delivery and payment in their entirety.

1. Offers Unless described as "fixed" or "binding", our offers are provisional and do not entail any obligation to accept orders. Our offers refer to the price lists, catalogues and brochures valid when the offer is submitted.

2. Prices Prices are based on the price list valid on the date of delivery. We reserve the right to amend prices or add surcharges during the year if the costs of raw materials, energy or freight increase significantly on the general market.

3. Grading Our ceramic tiles are graded as follows: 1st grade – this corresponds to DIN EN 14411. Normal requirements in respect of perfect body, surface, cleanliness and flawless glaze can be made on 1st grade. Minor defects, slight deviations in shape and colour in individual tiles are permissible, provided that they do not impair the overall appearance when correctly laid. 2nd grade – tiles with clearly visible defects, which cannot be described as 1st grade. Compliance with DIN EN 14411 quality requirements is not a prerequisite.

4. Identification The quality of the tiles is identified as follows: 1st grade: Packing which contains the text "1st grade" and DIN EN 14411. Any quality different from 1st grade are identified accordingly. We don't grant any warranty for qualities different from 1st grade.

5. Delivery times Delivery periods or dates are only binding if confirmed by us in writing, and commence from the date of complete finalisation of the relevant order, based on our written confirmation. Substantial delays in delivery as a result of fire, manufacturing faults, strikes and other circumstances over which we have no control, will be communicated to the customer, and entitle us to an appropriate extension of the delivery time. The delivery time is considered to be fulfilled if the goods are sent before expiry of the delivery period.

6. Default If we are responsible for a delay or interruption in the delivery, then the purchaser can set a reasonable period of grace and, if this expires without result, withdraw from the contract. No further claims exist, particularly claims for damage compensation, subject to the regulation in Clause 12. We can declare orders with a release period to be invalid, in cases where the goods are not accepted on time and a one-week period of grace has been granted.

7. Packing and loading Our prices are quoted inclusive of loading costs for despatch by lorry. Our goods are loaded onto euro pallets, among other things. If the euro pallets are exchanged for the same number of intact pallets upon collection from one of our factories or upon delivery within the Federal Republic of Germany, then the euro pallets will not be invoiced. We supply large format tiles and slabs on special pallets (not euro pallets). It is not possible to exchange and/or return these special pallets. In the event of carriage-paid returns of euro pallets in perfect condition, we will credit these to the customer pro rata. The prices and the relevant credit note amount for the euro pallets will be based on the freight rate schedule valid on the date of delivery.

8. Shipping within Germany (mainland only) Sales are ex works; shipping is at the expense and risk of the buyer. Collection by the buyer is only possible upon express agreement. The customer is free to take out transport insurance at his own expense. Partial deliveries are always permissible, whereby we will make every effort to ship as cheaply as possible. We are only liable for damage that can be solely attributed to improper packaging. Damage in transit must always be reported immediately to the carrier for examination, and the written record of negotiations provided for in such cases must be requested. Shipping outside of Germany (mainland) is to be regulated and agreed on an individual basis.

9. Terms of payment

a) The invoice is issued on the day of dispatch and is payable no later than 30 days after the date of invoice without deduction. For payments within 8 days from the date of the invoice, we grant a 2% cash discount on the discountable amount shown. If the due date of payment is exceeded we are entitled to charge default interest.

b) The granting of the discount requires all previous receivables to be balanced.

c) In the case of payment with acceptances or customer bills of exchange, their term may not exceed 3 (three) months. The buyer has no legal claim to the acceptance of acceptances and/or customer bills of exchange by us; this depends on the discounting options available to us. All costs associated with the acceptance of acceptances and/or customer bills of exchange shall be borne by the customer.

Payments by cheque are only considered to be fulfilled when they are cashed.

d) The supplier has the right to assign his claims against the purchaser (customer) to a third party. Only counterclaims that have been acknowledged by us in writing or are legally valid entitle the buyer to offset or withhold due payment.

e) Notification of defects does not relieve the client from the timely settlement of the invoice as long as we provide the client with a bank guarantee for the claimed amount which is valid up to 14 days after the legal force of the judgment on the complaint and serves to secure the counterclaim from the complaint. If the buyer loses the legal dispute, he will bear the costs of the bank guarantee.

f) If the above terms of payment are not adhered to, or if the payment behaviour of a buyer worsens towards us or other creditors (e.g. bill protests or lawsuits etc.), our claims will be due immediately, even if we have accepted bills of exchange or acceptances with a later due date. In this case we also reserve the right to demand advance payments even after conclusion of the supply contract.

10. Retention of title

a) We retain ownership of all goods delivered by us, until the purchaser has paid all debts from the business relationship, particularly any current account balance. We must be notified of pledges by other creditors immediately.

b) In the event of defaults in payment, a substantial deterioration in the purchaser's financial circumstances, the opening of judicial or extra-judicial composition proceedings of insolvency proceedings in respect of the purchaser's assets, we can without withdrawing from the contract, demand the return of the item, in which case the costs of return transport are borne by the purchaser. The same applies if substantiated doubts arise about the purchaser's ability or willingness to pay, after delivery.

c) The buyer may only resell or process the goods subject to retention of title in the ordinary course of business as long as he is not in default of payment; he may neither pledge them to third parties nor assign them as security. The Buyer hereby assigns to us any claims arising from the processing/working, mixing/blending or sale of the goods delivered by us in the amount of the amount invoiced by the Buyer for our reserved goods used in this process or calculated in a collective invoice, with priority over the rest. At our request, the purchaser is obliged to provide us with the names of the third-party debtors and the above-mentioned amounts. At the buyer's request, we shall select the assigned claims which are to serve as security for our claims by means of a written declaration to the buyer. Upon receipt of the corresponding declaration by the buyer, any other existing assignments shall be revoked retroactively. If, in addition to our assignments in advance, there are also assignments to other suppliers in respect of the buyer's claim against the third-party debtor which affect each other, the buyer's claim against the third-party debtor shall be due to all creditors of the assignment in advance in proportion to their claim against the third-party debtor.

d) The purchaser must transfer assigned claims, which have been collected by him to cover his due obligations, to us immediately, but until then must identify these objects as externally owned stock in his books and hold them in trust for us.

e) We undertake to release – at our own option – the securities to which we are entitled in accordance with the above regulations, insofar as their realisable value exceeds the claims to be protected by 20%. With complete payment of all our claims from the business relationship, the ownership of the goods supplied by us and the claims assigned to us will pass at once to the purchaser.

11. Composition and defect claims

a) Our tiles comply with DIN EN 14411. Deviations in size, weight, colour and the surface quality of the tiles, resulting from the special process of ceramic manufacture to the extent customary in the trade do not represent defects. Acidic and/or caustic cleaning agents can cause damage if used incorrectly. Complaints must be made about defective goods immediately after receipt of the consignment. The same applies if goods other than those ordered are delivered. We do not undertake any warranty for goods not supplied in the 1st grade.

b) Complaints about visible defects must be made in writing immediately, and in any event before processing of the tiles. Complaints must be made about hidden defects as soon as they are discovered. Complaints that are submitted after expiry of the complaint period may be rejected by us.

c) If goods supplied by us are defective as per a), we are obliged – at our option – under exclusion of further guarantee claims by the purchaser, to provide compensation or subsequent performance within an appropriate period of grace. If we have not provided compensation or subsequent performance within an appropriate period of grace conceded to us in writing by the customer, or if the subsequent fulfilment has been unsuccessful, then the purchaser can withdraw from the contract, under exclusion of all other claims, or request a price reduction. Purely visual defects only give an entitlement to a reduction.

d) If defective goods delivered by us are disposed of or destroyed or if faulty tile coverings are removed without our prior written consent, we shall reject any warranty.

e) Tile remnants are not taken back. We are not obliged to accept goods returned without our previous consent. We are entitled to send them back or store them at the sender's expense and risk.

f) The legal limitation periods apply for claims for defects.

12. Other liability Any liability going beyond the above regulations as well as all other and more extensive claims, irrespective of the legal grounds (e.g. unauthorised treatment, default, failure to conclude the contract, absolute liability etc.), especially for damage compensation, are excluded. However, we will accept liability up to an amount of 25% of the order value in case of fault by our managing employees and legal representatives going beyond slight negligence, as well as for absence of expressly promised characteristics. We accept liability within the bounds of the legal requirements for claims in accordance with the product liability law and recourse claims.

13. Foreign prices All foreign offers and sales require our previous explicit agreement.

14. Place of jurisdiction German law will be applicable to the business relationship between the supplier and the purchaser (customer). The purchaser (customer) shall bear all fees, costs and expenses incurred in connection with any successful legal action against him outside Germany.

The place of jurisdiction depends on the location of the supplier, he is located in Leisnig, Germany.

15. Data protection Please note that personal data belonging to our contractual partners is stored, transferred and – if necessary - amended – by us, in accordance with the Federal Data Protection Law.

Panariagroup Deutschland GmbH

PANARIAgroup®
Deutschland GmbH

Diesen Katalog gestaltete die PANARIAgroup Deutschland GmbH nach bestem Wissen und Gewissen. Aus rechtlichen Gründen behält sich das Unternehmen das Recht vor, die Angaben im Katalog ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Forderungen aufgrund eines daraus direkt oder indirekt entstandenen Schadens können daher nicht anerkannt werden.

PANARIAgroup Deutschland GmbH produced this catalogue according to best knowledge and belief. For legal reasons, the company reserves the right to change the statements in the catalogue without prior notice. Thus we shall not accept responsibility for claims due to damage resulting directly or indirectly from this.

PANARIAgroup Deutschland GmbH a conçu ce catalogue avec le plus grand soin. Pour des raisons juridiques, l'entreprise se réserve le droit de modifier les données du catalogue sans avis préalable. Les réclamations consécutives à l'apparition d'un dommage direct ou indirect seront par conséquent irrecevables.

zwei | outdoor



PANARIAgroup®
Deutschland GmbH

PANARIAgroup Deutschland GmbH

Kerastraße 1
D-04703 Leisnig

info@panariagroup.de
www.panariagroup.de